

可提升↑
私人溫泉

Japan.
Endless
Discovery.
日本, 精彩無限

縱橫遊
www.wwpkg.com.hk

國泰

行程資訊 及 網上報名



札幌雪祭・小樽浪漫的城

北海道

留壽都Westin

溫泉滑雪度假村

WORLD SKI AWARDS



HOKKAIDO
日本最佳滑雪酒店と度假村大獎

ルスリゾート
Rusutsu
JKK6WT

世界が羨む、雪がある

6天

THE WESTIN
RUSUTSU
RESORT

縱橫遊常務董事
袁振寧 精心策劃

最大規模露天風呂「北湯沢. 緑の風」溫泉

連泊2晚「留壽都WESTIN」複式雙層豪華套房

2016年獲「世界最佳新滑雪酒店」大獎 及 4次榮獲「日本最佳滑雪酒店」大獎

約780+呎



Powder Skiing
極致粉雪滑雪



Tasty Dining
美食佳餚



Winter Festival
聖誕 & 冬日



Best Onsen
北湯沢. 緑の風

聖誕/農曆年限定 12月22,24日; 2027年2月5,7日

圖片只供參考, 一切以當地情況為準

牌照號碼: 350217

【札幌入 札幌走】

早餐 午餐 晚餐 酒店 備註①②③

DAY 1	香港 ✈️ 札幌新千歲空港 ~ 留壽都WESTIN溫泉度假村		✈️ 航機上	溫泉和洋 自助餐 備註④	【2 晚】 留壽都 WESTIN 溫泉度假村 (房間約780-880呎)
DAY 2	 全日自由玩雪/滑雪(自費暢玩雪上活動:滑雪(雪靴、雪板、滑雪杖一套約 10,000~17,000 日圓 或 雪靴、雪板、滑雪杖、滑雪襪、滑雪褲、手套、防風鏡及帽子一套約 21,000~27,000 日圓)或 SAMURAI 兒童樂園(約 2,400 日圓) 或 場內玩雪 或 浸泡溫泉 或 前往商店參觀購物) 另可代為預約專業滑雪導師教導滑雪(2 小時課程, 每位導師約 35,000 日圓 ; 4 小時課程, 每位導師約 63,000 日圓(最多 1 比 5, 私人小班教學, 不含雪具, 需自行車/租借) 或 預約狗拉雪橇(約 6000 日圓) 或 預約雪上橡皮艇/雪橇車(約 3,300 日圓) 或 預約雪上健行體驗(2 小時路線, 約 10,000 日圓)等等雪上項目。) 備註①④⑤ ※留壽都滑雪場的部分雪上活動需提前預約, 請參考 : https://rusutsu.com/zh/winter-activities/	酒店內	滑雪場 內自費	溫泉和洋 自助餐	
DAY 3	舒適享用早餐後約 10:00 出發 火山雪景【昭和新山】 (該地原為麥田, 在 1943 年有珠山火山爆發而隆起形成了昭和新山。為國家特別天然紀念物及日本地質百選) ~  *企鵝雪地遊行【登別水族館 MARINE PARK】(近距離觀賞皇帝企鵝 ; 海底隧道內觀賞海中生物,體驗海底散步的逸趣) 備註⑦ ~ 白雪下裊裊白煙【登別地獄谷+藥師如來像】 (徒步於600米長步道上, 近距離感受地獄谷魅力, 冬天能欣賞到白雪覆蓋下仍不斷冒出熱氣獨特景觀) ~ 溫泉鄉 ※入住北湯沢「綠之風」和洋室(房內不設私人溫泉), 可以每位每晚 HK\$2000 提升「綠之風」私人溫泉套房(房間約 760 呎) 備註⑨	酒店內	✓	溫泉和洋 自助餐	北湯沢「綠之風」溫泉 和洋室 (約380呎, 房內不設私人溫泉) 【↑可提升「綠の風」私人溫泉套房及晚餐】
DAY 4	 野雪車場 (自費單人約 13,000~18,000 日圓, 雙人約 18,000~25,000 日圓, 約 1 小時, 欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣; 如不參與可於場外賞雪) 備註⑥⑩ ~ 定山溪二見吊橋 (被譽為「札幌的後花園」, 隨四季變化的溪谷美景, 從亮紅色的二見吊橋上, 能夠眺望到由伊勢的二見浦(夫婦岩)由來的「二見岩」和河童傳說中的「河童淵」, 在漫天白雪的純白背景烘托下, 顯得格外耀眼矚目) ~  狸小路商店街 (北海道最大商店街, 人氣觀光購物據點) ~ ❄️12月22、24日出發增遊 札幌「白色燈火節White illumination」 (每年11月下旬至3月中旬, 將在六個會場佈滿亮麗的燈飾, 被譽為「光之藝術」。沿著大通公園至站前通和南一條通一帶, 欣賞璀璨夢幻、不同主題的七彩燈飾) 備註⑤ ~ ❄️2月5、7日出發增遊 第 77 回【大通公園札幌雪祭】 (規模盛大戶外冰雕展, 會場被冰雕、燈光與歡笑填滿, 每年吸引超過 200 萬人前來共襄盛舉) 備註⑤ ※入住「札幌洲際 INTERCONTINENTAL」, 可每位每晚 HK\$3500 提升入住 JUNIOR SUITE(房間約 720 呎)、享用 VIP Lounge 備註⑨	酒店內	[TSURUGA] 鶴雅 高級 創作料理 放題 備註②	[牛禪] 高級 SHABU SHABU 備註②	【2025 年 GRAND OPEN】 札幌洲際 INTERCONTINENTAL 【↑可提升 JUNIOR SUITE(約 720 呎)】
DAY 5	札幌地震體驗館 (風速 30 米的環境下, 體驗大風災害的威力; 另可於模擬客廳內, 體驗地震帶來的緊迫感。透過身歷其境的防災模擬, 在體驗中增長知識) 備註⑧ ~ * 藝術殿堂【道立近代美術館】 (館藏逾 6,000 件珍品, 近距離欣賞名揚國際的璀璨玻璃工藝與展示北海道畫家的作品, 用畫作述說北國四季、開拓歷史與人文故事。透過落地窗, 靜觀四季更迭的庭園美景, 享受洗滌心靈的藝術之旅) 備註⑩ ~ 北國最強能量點【北海道神宮】 (北海道最多人參拜的神社, 白雪覆蓋的參道更顯得莊嚴寂靜) ~  * 空中漫步【藻岩山纜車】 (先乘搭空中纜車約5分鐘至中腹站, 再轉乘世界首創驅動系統的迷你纜車約2分鐘抵達山頂。360度展望台享有「日本新三大夜景」美譽, 市區璀璨街景一覽無遺) 備註③	酒店內	[MIKUNI] 法式料理 備註②	[SAWAKA] 創作和洋 COURSE 料理	
DAY 6	北海道最大規模【北廣島三井全天候OUTLET】 (廚具(LE CREUSET、ZWILLING)、小童玩具/用品(LEGO、SYLVANIAN FAMILIES)、運動用品(ADIDAS、NIKE)、國際知名品牌(COACH、VERSACE)等共約170家店舖) ~ 札幌新千歲空港 (推介好去處:「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、和菓子等;「LeTAO」購買最人氣的芝士蛋糕;「Calbee+」, 有多重限定口味可供購買)✈️ 香港	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上	

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/LQ98k3>

牌照號碼:350217 JKK6WS(2612_2702)-ITX2026 製表日期: 15 JUL 2026



登記會員, 盡享優惠

- 積分當錢燒
- 尊享生日禮遇
- 洞悉最新資訊

www.wwpkg.com.hk





出發前3-5日就可以Download

旅團集合資料

↓ 下載易

更方便更快捷・隨時隨地Get!



【札幌入・札幌走】				
香港 CX	09:00 ~ 11:00	▶	札幌	14:30 ~16:30
札幌 CX	16:00 ~ 18:00	▶	香港	20:35 ~22:30

■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。如降級、將退回差額。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ②如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ③行程內所列出的時間，包括：設施/景點/餐廳/交通等等均為預計，一切均以當地實際安排為準。
- ④建議購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- ⑤出發日期以報名時為準。行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。
- 行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- ⑥所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- ⑦溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- ⑧酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- ⑨入住「綠之風」私人溫泉套房，第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算，需附加 HK\$2000(3 人同房)、5 歲以下(不佔床)只需附加 HK\$1000。其餘提升房間第 3 位如是 5 歲以下(佔床)均作成人計算(3 人同房)，5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。
- 後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI)；最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿，將退回費用，唯不可藉此退出。
- ⑩第一天之溫泉酒店晚餐或會因航班時間而改為酒店以外地方享用，膳食內容或會有所更改，一切以當地為準。
- ⑪因酒店排列/交通/天氣/積雪量/運營日期等影響，將有機會改往「留壽都 RUSUTSU / 登別 SANLAIVA 滑雪場」或「其他滑雪場」。
- ⑫道立近代美術館休館日：逢星期一及 12 月 29 日至 2027 年 1 月 3 日休館。如遇休館/預約滿席，則改往「*札幌奧林匹克博物館/*札幌 SUNPIAZZA 水族館」。
- ⑬藻岩山纜車如遇設備檢修/臨時運休/天氣原因而停運，乃迫不得已之情況，將退回費用 並 改為前往「COCONO SUSUKINO」。
- ⑭留壽都滑雪場的部分雪上活動需提前 1 日預約，請參考：<https://rusutsu.com/zh/winter-activities/>
- ⑮札幌白色燈火節舉辦日期預計為 2026 年 11 月 20 日至 2027 年 3 月 14 日。大通公園札幌雪祭舉辦日期預計為 2027 年 2 月 4 日至 11 日。能否欣賞冬天祭典，最終以實際舉辦日期、酒店排列、天氣及實際交通情況為準。
- ⑯因天氣或積雪量而雪場未能開放，此乃迫不得已之情況，將有機會改往「其他雪車場」。
- ⑰登別水族館為不定休。如遇休息，則改往「*昭和新山熊牧場」。
- ⑱請自行決定是否參加自費活動。
- ⑲札幌地震館休館日：逢星期二及 12 月 28 日至 2027 年 1 月 4 日休館。如遇休館/預約滿席，則改往「七寶生活工房」。
- ⑳為響應環保，部分酒店或許不提供一次性備品（如牙刷、梳子、刮鬍刀等）。建議自備或可於酒店購買，敬請留意。
- ㉑根據日本厚生勞動省於2024年4月1日起開始執行【司機工作時間改善基準告示】之規定，為確保司機有充裕休息時間，晚餐安排或許有以下調整：
- 1.改為其他餐廳享用 類同 或 同等價值之餐食。
 - 2.或許安排於18:00 或 之前享用晚餐。
 - 3.退回晚餐費用並改為「自費」。
 - 4.晚餐後，使用的士 或 其他公共交通 或 步行返回酒店。
- ㉒如晚餐改為自費，將於指定時間安排旅遊巴士接送返回酒店。如未於指定時間搭乘巴士，則需自行返回酒店。
- ㉓所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- ㉔團費包括來回經濟客位機票。
- ㉕團隊將安排持牌領隊全程隨團。
- ㉖行程上的所有圖片/時間描述只供參考，一切以實際為準。

♥縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。

(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

CHUBB

